

【 主日の三時課 】

司祭) われら かみ つね あが ほ いま いつ よよ
我等の神は恒に崇め讃めらる、今も何時も世々に、

誦經) アミン。

われら かみ こうえい なんぢ き こうえい なんぢ き
我等の神よ、光榮は爾に歸す、光榮は爾に歸す。

てん おう なぐさ もの しんじつ しん あ ところ もの み ところ もの ばんぜん
天の王、慰むる者よ、眞實の神、在らざる所なき者、満たざる所なき者よ、萬善

ほうぞう もの せいめい たも しゅ きた われら うち お われら もろもろ けがれ
の寶藏なる者、生命を賜うの主よ、來りて我等の中に居り、我等を諸の穢より

いさぎよ しぜんしゃ われら たましい すく たま
潔くせよ、至善者よ、我等の靈を救い給え。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常生の者よ、我等を憐めよ。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常生の者よ、我等を憐めよ。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常生の者よ、我等を憐めよ。

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光榮は父と子と聖神に歸す、今も何時も世々に。アミン。

しせいさんしゃ われら あわれ しゅ われら つみ いさぎよ しゅさい われら あやまち
至聖三者よ、我等を憐め。主よ、我等の罪を潔くせよ。主宰よ、我等の愆を

ゆる せい もの のぞ われら やまい いや たま ことごと なんぢ な よ
赦せ。聖なる者よ、臨みて我等の病を癒し給え。悉く爾の名に因る。

しゅ あわれ しゅ あわれ しゅ あわれ
主、憐めよ。主、憐めよ。主、憐めよ。

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光榮は父と子と聖神に歸す、今も何時も世々に。アミン。

てん いま われら ちち ねが なんぢ な せい なんぢ くに きた なんぢ むね てん
天に在す我等の父よ、願わくは爾の名は聖とせられ、爾の國は來り、爾の旨は天

おこな ごと ち おこな わ にちよう かに こんにちわれら あた たま われら
に行わるが如く、地にも行われん。我が日用の糧を今日我等に與え給え。我等に

おいめ もの われらゆる ごと われら おいめ ゆる たま われら いざない みちび なおわれ
債ある者を我等免すが如く、我等の債を免し給え。我等を誘に導かず、猶我

ら きょうあく すく たま
等を凶惡より救い給え。

司祭) けだしくに けんろう こうえい なんぢちち こ せいしん き いま いつ よよ
蓋國と權能と光榮は爾父と子と聖神に歸す、今も何時も世々に、

誦經) アミン。

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光榮は父と子と聖神に歸す、今も何時も世々に。アミン。

きた われら おう かみ こうはい
來れ、我等の王・神に叩拜せん。

きた われら おう かみ こうはいふふく
來れ、ハリストス・我等の王・神に叩拜俯伏せん。

きた われら おう かみ まえ こうはいふふく
來れ、ハリストス・我等の王と神の前に叩拜俯伏せん。

【 第16聖詠 】

しゅ われ なおき き われ よ き い いつわり くち い いのり う たま ねが
主よ、我の直を聴き、我の呼ぶを聆き納れ、偽なき口より出づる禱を受け給え。願
われ ただ さばき なんぢ かんぼせ い なんぢ め ぎ そそ なんぢ すで わ ころ
わくは我を糺す判は、爾の顔より出で、爾の目は義に注がん。爾は已に我が心
ため やちゅう のぞ われ ころ え ところ わ くち われ おもい はな ひと しわざ
を驗し、夜中に臨み我を試みて得たる所なし、我が口は我の思に離れず。人の行爲
おい われなんぢ くち ことば したが はくがいしゃ みち つつし わ あゆみ なんぢ みち
に於ては、我爾が口の言に循いて、迫害者の途を慎めり。我が歩を爾の路に
かた わ あし つまづ ため かみ われなんぢ よ けだしなんぢわれ き なんぢ
固めよ、我が足の蹶かざらん爲なり。神よ、我爾に籲ぶ、蓋爾我に聴かん。爾の
みみ われ かたぶ わ ことば き たま なんぢ たの もの なんぢ みぎ て てき もの すく
耳を我に傾けて、我が言を聴き給え。爾を頼む者を爾の右の手に敵する者より救
しゅ なんぢ たえ あわれみ あらわ たま われ ひとみ ごと まも なんぢ つばさ かげ もつ
う主よ、爾の妙なる憐を顯し給え。我を眸子の如く護れ、爾が翼の蔭を以て、
われ せ ふけんしゃ おもて われ めぐ わ たましい てき われ おお たま かれら おのれ あぶら
我を攻むる不虔者の面、我を環る我が靈の敵より我を覆い給え。彼等は己の脂
つつ おのれ くち たか い いまわ あゆ たび われら めぐ め ねら ち たお
に包まれ己の口にて高ぶり言う。今我が歩む度に我等を環り、目に狙いて、地に顛さ
ほつ かれら えもの むさぼ しし ごと ひそか ところ うづくま こじし ごと しゅ お
んと欲す。彼等は獲物を貪る獅の如く、隠なる處に蹲る小獅の如し。主よ、起き
かれら さき かれら たお なんぢ つるぎ もつ わ たましい ふけんしゃ すく しゅ
よ、彼等に先だちて彼等を殪し、爾の劍を以て我が靈を不虔者より救え。主よ、
なんぢ て もつ ひと すなわちよ ひと すく たま かれら ぎょう こんせい なんぢ なんぢ
爾の手を以て人、昂世の人より救い給え。彼等の業は今生にあり、爾は爾の
ほうぞう そのはら み かれら こ あ あまり そのすえ のこ ただわれ ぎ もつ なんぢ
寶藏より其腹を充たし、彼等の子は饜きて餘を其裔に残さん。惟我は義を以て爾の
かんぼせ み さ お なんぢ かたち もつ みづか あ た
顔を見んとす、覺め起きて爾の容を以て自ら饜き足らん。

【 第24聖詠 】

しゅ なんぢ わ たましい あ わ かみ なんぢ たの われ よよはぢ わ てき
主よ、爾に我が靈を擧ぐ。吾が神よ、爾を恃む、我に世世愧なからしめよ、我が敵
われ か よろこ なか およ なんぢ たの もの はぢ たま みだり ほう おか
を我に勝ちて喜ばしむる母れ。凡そ爾を恃む者にも愧なからしめ給え、妄に法を犯
もの ねが はぢ え しゅ われ なんぢ みち しめ われ なんぢ みち おし われ なんぢ
す者は願わくは愧を得ん。主よ、我に爾の道を示し、我に爾の道を訓えよ。我を爾
しんり みちび われ おし たま けだしなんぢ わ すくい かみ われひび なんぢ たの
の眞理に導きて、我を訓え給え、蓋爾は我が救の神なり、我日々に爾を恃めり。

しゅ なんぢ めぐみ なんぢ あわれみ きおく けだしこ えいえん わ わか とき
 主よ、爾の鴻恩と爾の慈憐とを記憶せよ、蓋是れ永遠よりあるなり。我が少き時の
 つみ あやまち きおく なか しゅ なんぢ いつくしみ よ なんぢ あわれみ もつ われ きおく
 罪と過とを記憶する母れ、主よ、爾の仁慈に依り、爾の慈憐を以て、我を記憶
 しゅ じん ぎ ゆえ ざいにん みち おし しめ けんそん もの ぎ みちび けんそん
 せよ。主は仁なり、義なり、故に罪人に道を訓え示す、謙遜の者を義に導き、謙遜
 もの おのれ みち おし およ しゅ みち そのやく そのけいし まも もの あ じれん
 の者に己の道を教う。凡そ主の道は其約と其啓示とを守る者に在りて慈憐なり、
 しんじつ しゅ なんぢ な よ わ つみ ゆる たま そのおおい もつ だれ しゅ おそ
 眞實なり。主よ爾の名に因りて我が罪を赦し給え、其大なるを以てなり。誰か主を畏
 ひと しゅ これ えら みち しめ かれ たましい ふく お かれ すえ ち つ
 る人たる、主は之に擇ぶべき道を示さん。彼の靈は福に居り、彼の裔は地を嗣がん。
 しゅ おうぎ かれ おそ もの ぞく かれ そのやく もつ これ あらわ わ めつね しゅ あお
 主の奥義は彼を畏るる者に屬し、彼は其約を以て之に顯す。我が目常に主を仰ぐ、
 そのわ あし あみ いだ よ われ かえり われ あわれ われひとり くるし よ
 其我が足を網より出すに因る。我を顧み、我を憐め、我獨にして苦めらるるに因る。
 わ ころ うれいますますおお わ くなん われ ひ いだ わ くるしみ わ つかれ かえり わ
 我が心の憂益多し、我が苦難より我を引き出せ、我が困苦、我が勞瘁を顧み、我
 もろもろ つみ ゆる たま わ てき み なん おお かれら われ うら うらみ なん はなはだ
 が諸の罪を赦し給え。我が敵を觀よ、何ぞ多き、彼等が我を怨む恨は何ぞ甚し
 わ たましい まも われ すく わ なんぢ お たのみ はぢ たま ねが むてん
 き。我が靈を護りて我を救い、我が爾に於ける恃に愧なからしめ給え。願わくは無玷
 ぎ われ まも われなんぢ たの かみ そのもろもろ うれい すく たま
 と義とは我を護らん、我爾を恃めばなり。神よ、イスライリを其諸の憂より救い給
 え。

【 第50聖詠 】

かみ なんぢ おおい あわれみ よ われ あわれ なんぢ めぐみ おお よ われ ふほう け
 神よ、爾の大なる憐に因りて我を憐み、爾が恵の多きに因りて我の不法を抹
 たま しばしばわれ わ ふほう あら われ わ つみ きよ たま けだしわれ わ ふほう し
 し給え。屢我を我が不法より洗い、我を我が罪より清め給え、蓋我は我が不法を知
 われ つみ つね わ まえ あ われ なんぢひとりなんぢ つみ おか あく なんぢ め まえ おこな
 る、私の罪は常に我が前に在り。我は爾獨爾に罪を犯し、惡を爾の目の前に行
 なんぢ なんぢ しんだん ぎ なんぢ さいばん おおやけ み われ ふほう おい はら
 えり、爾は爾の審斷に義にして、爾の裁判に公なり。視よ、我は不法に於て妊ま
 わ はは つみ おい われ う み なんぢ ころ しんじつ あい わ うち おい
 れ、我が母は罪に於て我を生めり。視よ、爾は心に眞實のあるを愛し、我が衷に於て
 ちえ われ あらわ もつ われ そそ しか われいさぎよ われ あら しか
 智慧を我に顯せり。ヒソプを以て我に沃げ、然せば我潔くならん、我を滌え、然せ
 われゆき しろ われ よろこび たのしみ き たま しか なんぢ お ほね
 ば我雪より白くならん。我に喜と樂とを聞かせ給え、然せば爾に折られし骨は
 よろこ なんぢ かんばせ わ つみ さ わ ことごと ふほう け たま かみ いさぎよ ころ
 悦ばん。爾の顔を我が罪より避け、我が盡くの不法を抹し給え。神よ、潔き心
 われ つく ただ たましい われ うち あらた たま われ なんぢ かんばせ お なか
 を我に造れ、正しき靈を私の衷に改め給え。我を爾の顔より逐うこと母れ、

なんぢ せいしん われ と あ なか なんぢ すくい よろこび われ かえ しゅさい しん
爾の聖神を我より取り上ぐる事母れ。爾が救の喜を我に還せ、主宰たる神を
もつ われ かた たま われふほう もの なんぢ みち おし ふけん もの なんぢ かえ かみ
以て我を固め給え。我不法の者に爾の道を教えん、不虔の者は爾に歸らんとす。神
よ、我が救の神よ、我を血より救い給え、然せば我が舌は爾の義を讃め揚げん。主よ、
わ くちびる ひら しか わ くち なんぢ さんび あ けだしなんぢ まつり ほつ ほつ
我が唇を啓け、然せば我が口は爾の讚美を揚げん、蓋爾は祭を欲せず、欲せば
われこれ たてまつ なんぢ やきまつり よろこ かみ よろこ まつり つうかい たましい
我此を獻らん、爾は燔祭を喜ばず。神に喜ばるる祭は痛悔の靈なり、
つうかい けんそん ところ かみ なんぢかる たま しゅ なんぢ めぐみ よ おん
痛悔して謙遜なる心は、神よ、爾輕んじ給わず。主よ、爾の恵に因りて恩をシ
オンに垂れ、イエルサリムの城垣を建て給え。其時に爾義の祭、獻物と燔祭と
よろこ う そのとき ひとびとなんぢ さいだん こうし そな
を喜び饗けん、其時に人人爾の祭壇に犢を奠えんとす。

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光榮は父と子と聖神に歸す、今も何時も世世に。アミン。

アリルイヤ、アリルイヤ、アリルイヤ、神よ光榮は爾に歸す、

アリルイヤ、アリルイヤ、アリルイヤ、神よ光榮は爾に歸す、

アリルイヤ、アリルイヤ、アリルイヤ、神よ光榮は爾に歸す、

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ こうえい ちち こ せいしん き
主憐めよ、主憐めよ、主憐めよ、光榮は父と子と聖神に歸す、

【 復活讃詞 その週の調を読む 】 * * * * *

【 第1調 】

きゅうせいしゅ ひとはか ふう へいそつなんぢ いさぎよ み まも とき なんぢ みつか
救世主よ、イウデヤの人墓を封じて、兵卒爾の潔き身を守る時、爾は三日
め ふくかつ せかい いのち たま ゆえ てんぐん なんぢいのち ほどこ しゅ よ
目に復活して、世界に生命を賜えり。故に天軍は爾生命を施す主に呼べり、ハリスト
スよ、光榮は爾の復活に歸し、光榮は爾の國に歸す、獨人を慈しむ主よ、光榮
なんぢ おもんばかり き
は爾の慮に歸す。

【 第2調 】

し いのち なんぢし くだ とき かみ せい ひかり ちごく ころ し もの ちか
死せざる生命よ、爾死に降りし時、神の性の光にて地獄を殺せり。死せし者を地下よ
ふくかつ とき てんぐんみなよ い いのち たま しゅ わ かみ こうえい なんぢ
り復活せしめし時、天軍皆呼びて曰えり、生命を賜う主ハリストス吾が神よ、光榮は爾
きに歸す。

【 第3調 】

てん あ ものたの ち あ ものよるこ しゅ そのひぢ ちから あらわ し もつ し
天に在る者 樂しめよ、地に在る者 悦べよ、主は其臂の力を顯して、死を以て死を
ほろぼ ふくかつ はじめ われら ちごく はら すく せかい おおい あわれみ たま
滅し、復活の首となり、我等を地獄の腹より救い、世界に大なる憐を賜いたれ
ばなり。

【 第4調 】

しゅ おんなでし ふくかつ ひか おとづれ てんし き う げんそ ていざい ふる す
主の女弟子は復活の光る音を天使より聞き受けて、原祖よりの定罪を振り棄て、
しと ほこ い し ほろぼ かみ ふくかつ せかい おおい あわれみ たま
使徒に誇りて曰えり、死は滅され、ハリストス神は復活して、世界に大なる憐を賜え
り。

【 第5調 】

しんじゃ ちち せいしん とも はじめ ことば わ すくい ため どうていぢよ うま もの ほ
信者よ、父と聖神と偕に始なき言、吾が救の爲に童貞女より生れし者を讃め
うた おが かれあまん そのみ じゅうじか のぼ し しの そのこうえい ふくかつ し
歌いて拜むべし、彼甘じて其身にて十字架に上り、死を忍び、其光榮の復活にて死
せし者を復活せしめ給いしに因る。

【 第6調 】

てんし ぐんなんぢ はか あらわ ぼんべいし もの ごと はか た なんぢ いさぎよ
天使の軍 爾の墓に現れしに、番兵死せし者の如し、マリヤ墓に立ちて、爾の潔
からだ たづ なんぢ ちごく いざな ちごく とりこ いのち たま もの
き體を尋ねたり。爾は地獄に誘われずして、地獄を虜にし、生命を賜う者として、
しよぢよ あ たま し ふくかつ しゅ こうえい なんぢ き
處女に逢い給えり。死より復活せし主よ、光榮は爾に歸す。

【 第7調 】

かみ なんぢ じゅうじか し ほろぼ とうぞく ため らくえん ひら けいこうぢよ
ハリストス神よ、爾は十字架にて死を滅し、盜賊の爲に樂園を開き、攜香女の
かなしみ なぐさ しと なんぢ ふくかつ せかい おおい あわれみ たま つた たま
悲を慰め、使徒に爾が復活して世界に大なる憐を賜いしを傳えさせ給えり。

【 第8調 】

めぐみふか しゅ なんぢ たか くだ みつか ほうわり う われら くるしみ と たま
恵深き主よ、爾は高きより降り、三日の葬を受けて、我等を苦より釋き給え
り。吾が生命と復活なる主よ、光榮は爾に歸す。

いま いつ よよ
今も何時も世世に、アミン。

しょうしんぢょ なんぢ じつ ぶどう えだ われら ため いのち み むす もの ぢよさい なんぢ
生 神 女よ、爾 は實の葡萄の枝、我等の爲に生命の果を結びし者なり、女 宰よ、爾

いの せいしと とも わ たましい あわれみ こうむ いの たま
に祈る、聖使徒と共に我が 靈 の 憐 を 蒙 らんことを祈り給え。

しゅ ひび あが ほ かみ われら おもに お またわれら すく たま かみ われ
主は日に崇め讃めらる。神は我等に重荷を負わずれども、亦 我等を救い給う。神は我
ら ため すくい かみ
等の爲に 救 の神なり。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常 生の者よ、我等を 憐 めよ。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常 生の者よ、我等を 憐 めよ。

せい かみ せい ゆうき せい じょうせい もの われら あわれ
聖なる神、聖なる勇毅、聖なる常 生の者よ、我等を 憐 めよ。

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光 榮は父と子と聖 神に歸す、今も何時も世世に。アミン。

しせいさんしゃ われら あわれ しゅ われら つみ いさぎよ しゅさい われら あやまち
至聖三者よ、我等を 憐 め。主よ、我等の罪を 潔 くせよ。主宰よ、我等の 愆 を

ゆる せい もの のぞ われら やまい いや たま ことごと なんぢ な よ
赦せ。聖なる者よ、臨みて我等の 病 を癒し給え。悉 く爾 の名に因る。

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主 憐 めよ、主 憐 めよ、主 憐 めよ、

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光 榮は父と子と聖 神に歸す、今も何時も世世に。アミン。

てん いま われら ちち ねが なんぢ な せい なんぢ くに きた なんぢ むね てん
天に在す我等の父よ、願わくは 爾 の名は聖とせられ、爾 の國は來り、爾 の旨は天

おこな ごと ち おこな わ にちよう かに こんにちわれら あた たま われら
に 行 わるが如く、地にも 行 われん。我が日用の糧を今日 我等に與え給え。我等に

おいめ もの われらゆる ごと われら おいめ ゆる たま われら いざない みちび なおわれ
債 ある者を我等免すが如く、我等の 債 を免し給え。我等を 誘 に 導 かず、猶 我

ら きょうあく すく たま
等を凶 惡より救い給え。

司祭) けだしくに けんとう こうえい なんぢちち こ せいしん き いま いつ よよ
蓋 國と權能と光 榮は 爾 父と子と聖 神に歸す、今も何時も世世に。

誦經) アミン。

【 主日小讃詞 その週の調を読む 】 ****

【 第1調 】

しゅさい なんぢ かみ よ こうえい うち ほか ふくかつ せかい とも ふくかつ
主 宰よ、 爾 は神なるに因りて光 榮の中に墓より復 活し、世界をも共に復 活せしめ

たま ひと せい なんぢ かみ ほ うた し ほろぼ たの いまなわれ
給えり。人の性は 爾 を神として讃め歌い、死は 滅 され、アダムは楽しみ、エヴァは今 縛

と よるこ よ なんぢ しゅうじん ふくかつ たま しゅ
より釋かれて、 歡 びて呼ぶ、ハリストスよ、 爾 は 衆 人に復 活を賜う主なり。

【 第2調 】

ぜんのう きゆうせいしゅ なんぢはか ふくかつ ぢごく きせき み おのの ししや お
全能の救世主よ、爾墓より復活せしに、地獄は奇蹟を見て慄き、死者は起き、
ぞうぶつ み なんぢ とも よろこ とも たの わ きゆうせいしゅ せかい つね なんぢ
造物は見て爾と偕に喜び、アダムは共に楽しみ、我が救世主よ、世界は常に爾を
ほ うた
讃め歌う。

【 第3調 】

じれん しゅ なんぢ いまはか ふくかつ われら し もん のぼ たま いま
慈憐なる主よ、爾は今墓より復活して、我等を死の門より升せ給えり。今アダムは
たの よろこ しょよげんしゃ れつそ とも た なんぢ けんぺい しんせい のうりよく
楽しみ、エヴァは歡び、諸預言者は列祖と偕に絶えず爾の權柄の神聖なる能力を
ほ うた
讃め歌う。

【 第4調 】

わ きゆうせいしゅおよ しょくざいしゅ かみ ち うま もの かせ と はか ふくかつ
我が救世主及び贖罪主は神として地に生れし者を桎梏より釋きて、墓より復活
せしめ、ぢごく もん やぶ しゅさい みつかめ ふくかつ たま
せしめ、地獄の門を破りて、主宰として三日目に復活し給えり。

【 第5調 】

わ きゆうせいしゅ ひと あい しゅ なんぢ ぢごく くだ ぜんのうしや そのもん やぶ
我が救世主、人を愛する主よ、爾は地獄に降り、全能者として其門を壞り、
ぞうせいしゅ ししや おのれ とも ふくかつ し はり くじ のろい と たま
造成主として死者を己と偕に復活せしめ、死の棘を折き、アダムを詛より釋き給え
り。故に我等皆呼ぶ、主よ、我等を救い給え。

【 第6調 】

いのち げんいん かみ いのち ほどこ て もつ し もの くら たに いだ
生命の原因たるハリストス神は生命を施す手を以て死せし者を暗き谷より出して、
ふくかつ じんるい たま しゅうじん きゆうせいしゅ ふくかつ いのち およ しゅうじん かみ
復活を人類に賜えり、衆人の救世主、復活と生命、及び衆人の神なればなり。

【 第7調 】

し けん すで ひとびと とら あた けだし くだ そのちから やぶ ほろぼ たま
死の權は已に人人を捕うる能わず、蓋ハリストスは降りて其力を敗りて滅し給
えり。地獄は縛られ、よげんしゃ どうしん よろこ よ きゆうせいしゅ しん お もの あらわ
り、信者よ、復活して出でよ。

【 第8調 】

だいじんじ しゅ なんぢ はか ふくかつ し もの おこ ふくかつ たま
大仁慈なる主よ、爾は墓より復活して、死せし者を興し、アダムを復活せしめ給え

なんぢ ふくかつ たの せかい はて なんぢ し お いわ
り。エヴァは爾の復活を樂しみ、世界の極は爾が死より興きたるを祝う。

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、

いづれ ひいづれ とき てん ち こうはいさんえい かんにん こうじ しぜん ぎじん
何の日何の時に、天にも地にも叩拜讚榮せられ、寛忍、鴻慈、至善にして義人

あい ざいにん あわれ らいせい ふく やく よろづ もの すくい まね かみ なんぢ
を愛し、罪人を憐み、來世の福を約して、萬の者を救に招くハリストス神よ、爾

しゅ みづか わ こ とき いのり う われら いのち なんぢ いましめ むか たま われら
主よ、親ら我が此の時の禱をも受け、我等の生命を爾の誠に向わしめ給え、我等

たましい せい からだ いさぎよ おもんばかり なお おもい きよ われら ことごと
の靈を聖にし、體を潔くし、慮を直くし、思を淨くし、我等を悉くの

うれい わざわい やまい すく なんぢ せい てんし もつ われら めぐ われら そのかこみ まも
憂と禍と疾より救い、爾の聖なる天使を以て我等を環り、我等が其圍に衛り

みちび しん いつ なんぢ ちか がた こうえい さと いた たま けだしなんぢ よよ
導かれて、信の一なると爾の近づき難き光榮を悟るに至らせ給え、蓋爾は世々に

あが ほ
崇め讃めらる、アミン。

しゅあわれ しゅあわれ しゅあわれ
主 憐めよ、主 憐めよ、主 憐めよ、

こうえい ちち こ せいしん き いま いつ よよ
光榮は父と子と聖神に歸す、今も何時も世々に、アミン。

とうと ならび さか みさお やぶ かみことば う じつ
ヘルヴィムより尊く、セラフィムに並なく榮え、貞操を壞らずして神言を生みし實の

しょうしんぢよ なんぢ あが ほ
生神女たる爾を崇め讃む。

しんぶ しゅ な もつ ふく くだ
神父よ、主の名を以て福を降せ。

司祭) しゅ われら かみ わ しょせいしんぶ きとう よ われら あわれ
主イイススハリストス我等の神よ、吾が諸聖神父の祈禱に依りて我等を憐めよ。

誦經) アミン。

しゅさいかみちぢぜんのおしや しゅどくせい こ およ せいしん ゆいいち しんせい ゆいいち
主宰神父全能者、主獨生の子イイススハリストス及び聖神、唯一の神性、唯一

のうりよく われざいにん あわれ なんぢ し ところ ほう もつ われふとう ぼく すく たま けだし
の能力よ、我罪人を憐み、爾が知る所の法を以て我不當の僕を救い給え、蓋

なんぢ よよ あが ほ
爾は世々に崇め讃めらる、アミン。